**B. Osobitná časť**

**K bodu 1**

Presné zosúladenie definície s bodom 6 článku 3 smernice, kde sa vymedzuje pojem „ťažobný priemysel“.

**K bodu 2**

Presné zosúladenie definície s bodom 1 článku 2 smernice, kde sa vymedzuje pojem „ťažobný odpad“. Zavedením pojmu „prieskum“ sa nahrádza doterajší pojem „geologický prieskum“ pojmom „prieskum“.

**K bodu 3**

Presné zosúladenie definície s bodom 3 článku 3 smernice, kde sa vymedzuje pojem „inertný odpad“.

**K bodu 4**

Presné zosúladenie definície s bodom 8 článku 3 smernice, kde sa vymedzuje pojem „úprava“.

**K bodu 5**

Na základe Formálneho oznámenia – Porušenie č. 2010/2149 Európskej Komisie sa dopĺňajú definície:

1. „nerastná surovina‘ alebo „nerast“:

V bode 5 článku 3 smernice sa vymedzuje, že „nerastná surovina‘ alebo „nerast“ znamená prirodzene sa vyskytujúce ložisko organickej alebo anorganickej látky v zemskej kôre, ako napr. energetické suroviny, kovové rudy, priemyselné nerasty a stavebné nerasty, ale nie vodu;“. Vymedzenie pojmu „nerasty“ uvedeného v zákone č. 44/1988 Zb. o ochrane a využití nerastného bohatstva (banský zákon) v znení neskorších predpisov nezodpovedá vymedzeniu uvedenému v smernici. Ide o rozdiely týkajúce sa vody, rašeliny, bahna, piesku, štrku a okruhliakov, keďže v slovenskej legislatíve sa tieto pojmy nepovažujú za „nerastnú surovinu“. Z toho dôvodu sa to javí ako nesprávna transpozíciu smernice, a preto sa zavádza definícia „nerastnej suroviny alebo nerastu“.

1. „prieskum“:

V článku 3 bode 21 smernice sa vymedzuje, že „prieskum“ znamená vyhľadávanie ekonomicky využiteľných ložísk nerastných surovín, vrátane odberu vzoriek, objemového vzorkovania, vŕtania a výkopov s výnimkou akýchkoľvek prác potrebných na prípravu ťažby na ložisku a akýchkoľvek činností priamo spojených s existujúcou ťažobnou činnosťou“. Vymedzenie pojmu v zákone č. 569/2007 Z. z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení neskorších predpisov nezodpovedá vymedzeniu v smernici. Je preto potrebné, aby sa v slovenských právnych predpisov vymedzil pojem „prieskum“, ktorý zodpovedá vymedzeniu pojmu v smernici.

1. „vodný recipient“:

Rozsah vymedzenia pojmu „vodný recipient“ je v slovenskej legislatíve užší, keďže v § 2 písm. n) zákona č. 364/2004 Z. z. sa ustanovuje, že „recipientom je vodný útvar, do ktorého sa povrchová voda, podzemná voda, odpadová voda a osobitná voda (§ 3 ods. 5) vypúšťajú“. Je preto potrebné, aby sa v slovenských právnych predpisoch zaviedlo vymedzenie pojmu vodného recipienta, ktoré zodpovedá vymedzeniu pojmu v smernici.

Dopĺňa sa ďalšia definícia („nebezpečná látka“ - bod 17 článku 3 smernice „nebezpečná látka“ znamená látku, zmes alebo prípravok, ktorá je nebezpečná v zmysle smernice 67/548/EHS alebo smernice 1999/45/ES), ktorá je v zákone používaná, ale nie je zavedená jej definícia v súlade so smernicou.

**K bodu 6**

Zákonom č. 137/2010 Z. z. o ovzduší sa zrušil zákon č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší) v znení neskorších predpisov.

Do poznámky pod čiarou k odkazu 7 sa premietla táto skutočnosť.

**K bodu 7**

Definícia úložiska bola upravená na základe požiadaviek orgánov štátnej správy vykonávajúcich štátnu správu v oblasti nakladania s odpadom z ťažobného priemyslu kvôli lepšej zrozumiteľnosti a jednoznačnosti definície.

**K bodu 8**

Spresnenie znenia odseku (podľa prílohy III smernice) a doplnenie jedného kritéria, ktoré je základné pre kategorizáciu úložísk ťažobného odpadu na úložiská kategórie A a úložiská kategórie B. ,

**K bodu 9**

Odkazom na poznámku pod čiarou sa presne zavádza, o ktorú prahovú hodnotu ide. Poznámka pod čiarou znie: Čl. 7 rozhodnutia Komisie z 20. apríla 2009 o stanovení kritérií na klasifikáciu zariadení na nakladanie s odpadmi v súlade s prílohou III k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2006/21/ES o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu (2009/337/ES) (Ú. v. EÚ L 102/7 – 11, 22.4.2009).

**K bodu 10**

Zákonom č. 67/2010 Z. z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon) sa zrušil zákon č. 163/2001 Z. z. o chemických látkach a chemických prípravkoch v znení neskorších predpisov.

Do poznámky pod čiarou k odkazu 11 sa premietla táto skutočnosť.

**K bodu 11**

Podľa § 28 zákona č. 514/2008 Z. z. sa na postup podľa § 4 nevzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní a v pôvodnom znení § 4 chýbalo ustanovenie umožňujúce zmenu vydaného rozhodnutia, ak sa preukážu nové skutočnosti rozhodujúce pre zaradenie úložiska.

**K bodu 12**

Na základe Formálneho oznámenia – Porušenie č. 2010/2149 Európskej Komisie sa mení znenie § 5 ods. 2 písm. a) bodu 5.

Článok 5 ods. 2 písm. v) smernice stanovuje ako jeden z cieľov plánu nakladania používanie menej nebezpečných látok na úpravu nerastných surovín. Smernica definuje „nebezpečnú látku“ v článku 3 ods. 17 ako látku, zmes alebo prípravok, ktorá je nebezpečná v zmysle smernice 67/548/ES alebo smernice Európskeho parlamentu a Rady 1999/45/ES z 31. mája 1999 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných prípravkov, v znení neskorších predpisov.

Vnútroštátna úprava však odkazuje len na takú látku, ktorá je nebezpečná pre životné prostredie. Definícia nebezpečnej látky v rozsahu vyššie uvedených smerníc však má byť interpretovaná ako vo vzťahu k ochrane ľudského zdravia tak aj ochrane životného prostredia. Z toho dôvodu sa to javí ako zúženie definície a nesprávna transpozíciu smernice. Preto sa vypúšťajú slová „pre životné prostredie“.

**K bodu 13**

Upravuje sa chybná formulácia. Plán nakladania má obsahovať, ako jednu časť, plán na uzavretie úložiska, vrátane rekultivácie, kontrolných postupov a monitorovania (podobne, ako sa uvádza v § 5 ods. 3 písm. e)).

**K bodu 14**

Upravuje sa poznámka pod čiarou, z dôvodu novelizácie zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov zákonom č. 384/2009 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov a ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 569/2007 Z. z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení zákona č. 515/2008 Z. z.), ktorý nadobudol účinnosť od 1. novembra 2009.

**K bodu 15**

Zavádza sa odkaz na zákon č. 359/2007 Z. z. o prevencii a náprave environmentálnych škôd a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa ktorého sa môže posúdiť stav územia, ktoré môže byť ovplyvnené úložiskom.

**K bodu 16**

Upravuje sa chybný odkaz na ustanovenie zákona.

**K bodu 17**

Podľa § 5 ods. 7 príslušný orgán rozhodne o schválení plánu nakladania do troch mesiacov od jeho predloženia, ak obsahuje stanovené náležitosti. V opačnom prípade vráti príslušný orgán plán nakladania na dopracovanie. Nie je však stanovená lehota na dopracovanie. Túto lehotu určí príslušný orgán. Keďže podľa § 28 zákona č. 514/2008 Z. z. sa na postup podľa § 5 nevzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní.

**K bodu 18**

Opravuje sa chybne vyskloňovaný tvar slova „obsahujúci“.

**K bodu 19**

Upravuje sa chybné číslo odkazujúce na poznámku pod čiarou. Číslo 17 sa nahrádza číslom 16.

**K bodu 20**

 Zákonom č. 137/2010 Z. z. o ovzduší sa zrušil zákon č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší) v znení neskorších predpisov.

Do poznámky pod čiarou k odkazu 21 sa premietla táto skutočnosť.

**K bodu 21**

Obec, ktorá je účastníkom konania o povoľovaní úložiska ťažobného odpadu, informuje svojich obyvateľov (tak, ako je to v danej obci obvyklé) o možnosti vyjadriť sa k žiadosti prevádzkovateľa o povolenie zriadenia a užívania úložiska.

**K bodu 22**

Zavedením pojmu „prieskum“ sa nahrádza doterajší pojem „geologický prieskum ložísk“ pojmom „prieskum“.

**K bodu 23**

Príslušný orgán sa stanovuje ako ten, komu je potrebné oznámiť skutočnosti podľa § 10 ods. 6 písm. b). Požiadavka orgánov štátnej správy v oblasti nakladania s odpadom z ťažobného priemyslu.

**K bodu 24**

Opravuje sa chybný tvar slova „mimoriadnej“.

**K bodu 25**

Vložením nového odseku 4 do § 14 sa posúva číslovanie nasledujúcich odsekov. Upravuje sa odkaz na príslušný odkaz vzhľadom na posun číslovania odsekov.

**K bodom 26 a 27**

Odkaz 30 sa aktualizuje. Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 296/2005 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na kvalitu a kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových vôd a osobitných vôd sa ruší a nahrádza sa nariadením vlády Slovenskej republiky č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd. Odkaz 30 sa zároveň vypúšťa z § 12 ods. 1 písm. c) a umiestňuje sa do § 12 ods. 1 nad slová „podľa osobitných predpisov“.

**K bodu 28**

Na základe bodu 4 článku 13 smernice sa dopĺňa povinnosť prevádzkovateľa pri prevencii zhoršenia stavu vôd, aby zneškodňoval ťažobný odpad v pevnom skupenstve, vo forme kalu alebo v kvapalnom skupenstve prostredníctvom vypúšťania do iného vodného recipientu ako toho, ktorý bol vytvorený na účely zneškodňovania ťažobného odpadu.

**K bodu 29**

Zákonom č. 137/2010 Z. z. o ovzduší sa zrušil zákon č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší) v znení neskorších predpisov.

Do poznámky pod čiarou k odkazu 21 sa premietla táto skutočnosť.

**K bodom 30 a 31**

Zavedením pojmu „prieskum“ sa nahrádza doterajší pojem „geologický prieskum ložísk“ pojmom „prieskum“.

**K bodu 32**

Pri výpočte ročnej výšky účelovej finančnej rezervy sa vychádza z návrhu plánu na uzavretie úložiska schváleného ako súčasť plánu nakladania podľa § 5. Keďže plán nakladania sa vypracováva na päť rokov, aj výška účelovej finančnej rezervy by sa mala aktualizovať každých päť rokov alebo ako plán nakladania, pri každej jeho zmene (§ 5 ods. 9 zákona).

**K bodu 33**

Na základe zásadnej pripomienky Únie miest Slovenska sa pri vyčísľovaní investičných nákladov, potrebných na uzavretie a rekultiváciu úložiska a prevádzkových nákladov na monitorovanie úložiska po jeho uzavretí, zohľadňujú požiadavky uvedené v rozhodnutí komisie z 20. apríla 2009 (2009/335/ES) o technických usmerneniach na zriadenie finančnej zábezpeky v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a  Rady 2006/21/ES o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu (Ú. V. EÚ L 101, 21.4.2009) a sú upravené o medziročnú mieru inflácie. Zvyšovanie investičných nákladov o medziročnú mieru inflácie má zabezpečiť dostatok finančných prostriedkov na rekultiváciu úložiska po jeho uzavretí a má odrážať aktuálnu ekonomickú situáciu.

**K bodu 34**

Na základe Formálneho oznámenia – Porušenie č. 2010/2149 Európskej Komisie sa dopĺňa nový odsek 4 do § 14.

Článok 14 ods. 2 smernice ustanovuje, že výpočet zábezpeky sa uskutoční na základe:

1. pravdepodobného vplyvu zariadenia na nakladanie s odpadmi na životné prostredie, berúc do úvahy najmä kategóriu tohto zariadenia, vlastnosti ťažobného odpadu a budúce použitie rekultivovaného územia,
2. predpokladu, že akúkoľvek potrebnú rekultivačnú činnosť vyhodnotia a uskutočnia nezávislé a vhodne kvalifikované tretie strany.

Vo vnútroštátnej právnej úprave v § 14 zákona č. 514/2008 Z. z. forma výpočtu účelovej finančnej rezervy nezohľadňuje dopad na životné prostredie. Rovnako neustanovuje podmienku, že akúkoľvek potrebnú rekultivačnú činnosť vyhodnotia a uskutočnia nezávislé a vhodne kvalifikované tretie strany. Z toho dôvodu sa to javí ako nesprávna transpozíciu smernice, a preto sa vkladá nový odsek 4 do § 14. Poznámka pod čiarou k odkazu 21 stanovuje, kto je nezávislá a vhodne kvalifikovaná tretia osoba.

**K bodu 35**

Prevádzkovateľ je povinný pred začatím prevádzky úložiska a počas prevádzky úložiska vytvárať účelovú finančnú rezervu, ktorej prostriedky sa použijú na uzavretie úložiska, jeho monitorovanie po jeho uzavretí, na rekultiváciu úložiska a rekultiváciu územia ovplyvneného úložiskom. Prevádzkovateľ vedie prostriedky tvoriace účelovú finančnú rezervu na osobitnom účte a do 30 dní oznámi vytvorenie účtu príslušnému orgánu. Zavádza sa povinnosť prevádzkovateľa zaslať príslušnému orgánu do 30 dní potvrdenie o vytvorení účtu od banky.

**K bodu 36**

Prevádzkovateľ prevádza každoročne prostriedky účelovej finančnej rezervy do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka. Zavádza sa povinnosť prevádzkovateľa zaslať príslušnému orgánu do 30 dní oznámenie o prevedení prostriedkov účelovej finančnej rezervy a doklad o tom od banky.

**K bodom  37 a 38, 40 až 44**

Z dôvodu vloženia nového odseku 4 do § 14 je potrebné zmeniť odkazy na prečíslované odseky.

**K bodu 39**

 Podľa § 8 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov krajský úrad životného prostredia je rozpočtová organizácia, t.j. má právnu subjektivitu. Podľa § 5 ods. 2 uvedeného zákona obvodný úrad životného prostredia je bez právnej subjektivity organizačne začlenený do krajského úradu životného prostredia, v administratívnosprávnom konaní koná samostatne.

Podľa § 6 ods. 1 písm. d) zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov ak osobitný predpis neustanoví inak, správu pohľadávky štátu je povinný vykonávať správca, z rozpočtu ktorého je financovaný orgán bez právnej subjektivity, z činnosti ktorého pohľadávka štátu vznikla.

Z uvedených vyplýva, že správu účelovej finančnej rezervy pri podmienkach podrobne uvedených v § 14 ods. 8, 10 až 14 a 16 by mal vykonávať krajský úrad životného prostredia.

**K bodom 45 a 46**

Na základe Formálneho oznámenia – Porušenie č. 2010/2149 Európskej Komisie sa upravuje znenie § 15 ods. 4 a ods. 5 zákona.

Článok 16 ods. 3 smernice stanovuje povinnosť, aby členské štáty zabezpečili   
v prípade havárie zahŕňajúcej zariadenie na nakladanie s odpadmi kategórie A zaslanie informácie druhému členskému štátu, aby sa mohli minimalizovať následky havárie na zdravie ľudí a mohol sa vyhodnotiť a minimalizovať rozsah skutočnej alebo možnej environmentálnej škody.

V § 15 ods. 4 zákona č. 514/2008 Z. z. sa zužuje význam tohto ustanovenia smernice iba na prípady závažných havárií a netransponuje účel, ktorým je minimalizovať následky havárie na zdravie ľudí ako aj vyhodnotiť a minimalizovať rozsah skutočnej alebo možnej environmentálnej škody. Z toho dôvodu sa to javí ako zúženie definície a nesprávna transpozícia smernice, a preto sa upravuje dané ustanovenie zákona.

Podľa zákona č. 359/2007 Z. z. o prevencii a náprave environmentálnych škôd a o zmene a doplnení niektorých zákonov je možné odhadnúť a následne vyhodnotiť rozsah environmentálnej škody.

**K bodu 47**

Zmena ustanovenia vyplýva zo zmeny § 14 (novelizačný bod 39), ktorou sa dopĺňa pôsobnosť krajského úradu životného prostredia.

**K bodu 48, 50 až 53**

Z dôvodu vloženia nového odseku 4 do § 14 je potrebné zmeniť odkazy na prečíslované odseky.

**K bodu 49**

Zákonom č. 137/2010 Z. z. o ovzduší sa zrušil zákon č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší) v znení neskorších predpisov.

Do poznámky pod čiarou k odkazu 38 sa premietla táto skutočnosť.

**K bodu 54 a 55**

Zosúladenie s článkom 4 ods. 2 a ods. 3 Legislatívnych pravidiel vlády Slovenskej republiky.

**K Čl. II**

Dátum nadobudnutia účinnosti tohto zákona sa navrhuje stanoviť dňom 1. septembra 2011.

V Bratislave dňa 20. apríla 2011

Iveta Radičová v. r.

predsedníčka vlády

Slovenskej republiky

József Nagy v. r.

minister životného prostredia

Slovenskej republiky